

Gebrauch und Reinigung

Use and Maintenance Instruction

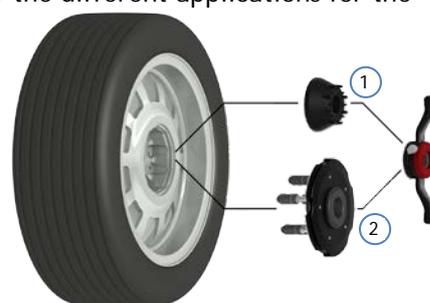
Anwendungsbeispiele:

Verwenden Sie die **SoftGrip** nur an Radauswuchtmaschinen, die den geltenden Sicherheitsrichtlinien entsprechen. Achten Sie auf den richtigen Gebrauch für die verschiedenen Einsatzgebiete! In der Übersicht ist eine Auswahl der Anwendungsmöglichkeiten für die **SoftGrip** dargestellt.

1. **SoftGrip** mit Spannhaube und Gummiring (für Stahlfelgen)
SoftGrip with *Clamping hood and rubber ring* (for steel rims)
2. **SoftGrip** mit Typenspannplatte - QuickPlate
SoftGrip with *Flange plate adaptors - QuickPlate*

Example:

Only use the **SoftGrip** on balancers that meet the valid security policies. Please pay attention of use in the different fields of application! Below are some of the different applications for the **SoftGrip**



ACHTUNG!

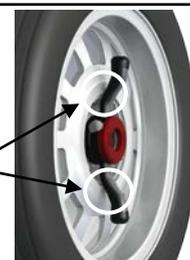
Die Griffe der **SoftGrip** dürfen nicht an der Felge aufliegen! Spannungen beschädigen die Schnellspannmutter und können bis zum Bruch führen!

Für die **SoftGrip** sind keine Einzelteile erhältlich.

ATTENTION

The handles of the **SoftGrip** must not touch the rim as this type of pressure may damage the wing nut which may lead to fractures.

For **SoftGrip** no spare parts are available.



Reinigung der SoftGrip

Bei starker Verschmutzung kann es vorkommen, dass die **SoftGrip** anfängt über das Wellengewinde zu „springen“.

- Reinigen sie in regelmäßigen Abständen die Gewindebacken mit Druckluft.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile öl- und fettfrei sind.

Wichtige Punkte um Beschädigungen zu vermeiden

1. Welle und **SoftGrip** müssen das gleiche Gewinde haben (zB. Tr40x3)
2. Das Aufschlagen der Felge auf die Welle beschädigt das Gewinde. Durch ein schadhafes Gewinde wird die **SoftGrip** beschädigen.
3. Falsche Handhabung: Ein Konus von außen kann zum überdrehen der **SoftGrip** führen.



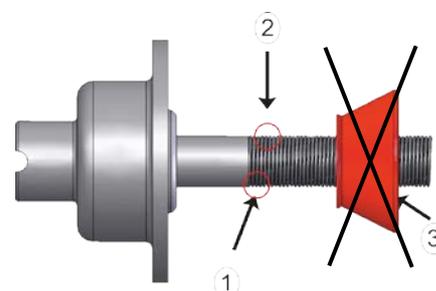
Care and cleaning the SoftGrip

If the **SoftGrip** is full of dirt, it may not grab the shaft correctly.

- Clean the pitch of thread carefully at regular intervals with compressed air.
- Make sure that all parts are free of grease or oil.

Important points to avoid damage

1. Take care that **SoftGrip** and shaft have the same thread (e.g. Tr 40x3)
2. Damage through rim. In many cases rim hits threaded shaft. If the thread is damaged, **SoftGrip** will wear out fast.
3. If used to tighten cones from outside, it can create over tightening.



Die Gewindebacken der **SoftGrip** können nicht unter Druck geöffnet werden. **SoftGrip** vorher 1 bis 1½ Umdrehungen manuell entlasten.

You cannot open **SoftGrip** under pressure. 1 or 1½ turns min. for opening.